臺中榮民總醫院 Taichung Veterans General Hospital

	February General Turchary				
	管制文件訂修廢紀錄表				
		Record of Composition and Revisions of Controlled Documents			
文件	編號	IRB-本會-工作常規-2003 文件名稱 標準化文件制修審頒管	管理程序書		
	Document Number IRB-Regulations of Operation-2003 Title SOP for Creating and Updating Standardized Documents				
	訂定單位 人體研究公理案查查員會 機密等級 ■普诵 □密件 □極				
	Composed by The IRB Committees Level of Confidentiality Unclassified Confidential I				
	J	□全院			
適用	適用單位				
Appli		■其他,並請註明:人體研究倫理審查委員會			
		Other (Please specify): The IRB Committees			
版次		文件修訂摘要	實施日期		
Version	_	Summary of Revisions of the Document	Date of Implementation		
Α	5	新訂。 Nowly composed	20140519		
В	4	Newly composed. 由人體試驗委員會標準作業程序 5.4 版轉換成此版本。	20141125		
Ь	4	This version was converted from "Version 5.4 of the	20141123		
		SOP of the Human Research Committee."			
С	4	1.修改 5.1 流程圖之相關文件。	20150922		
	'	1.The list of relevant documents was revised in item	20100022		
		5.1 Flow Chart.			
		2.修改 5.4 審核: 新增 5.4.2 特殊狀況文件審核程序。			
		2.Item 5.4 Review was revised: Item 5.4.2 "Procedure			
		for reviewing documents for special circumstances"			
		was added.			
D	4	1.原「人體試驗委員會」更名為「第一/二人體研究倫理 20160318			
		審查委員會」。			
		1. The original "Human Research Committee" was			
	renamed "The First/Second IRB Committees."				
		2. 修 4.2 改標準化文件修訂小組組成。 2. The composition of the Decument Povision and			
	2. The composition of the Document Revision and				
E	Standardization Group was revised in item 4.2. E 4 1. 修改 4.1: ISO 9002 改為 ISO 9001。 20170709				
		1. Item 4.1 was revised: "ISO 9002" was replaced by			
		"ISO 9001."			
		2. 修改 5.2.2 標準化文件修訂小組成員須具備教育訓練			
		主題:新增「審查會之標準作業程序」。			
		2. Item 5.2.2 was revised regarding training topics for			
		the members of Document Revision and			
	Standardization Group: The topic of "IRB Standard				
	Operating Procedures" was added.				



			\dashv	
		管制文件訂修廢紀錄表 Record of Composition and Revisions of Controlled Documents		
文件	編號	IRB-本會-工作常規-2003 文件名稱 標準化文件制修審頒管理程序書	r Ī	
	t Number	IRB-Regulations of Operation-2003 Title SOP for Creating and Updating Standardized Docume	ents	
訂定單位 Composed by		人體研究倫理審查委員會 機密等級 ■普通 □密件 □極機密 Unclassified □Confidential □Highly Confidential		
v i m	ш ,	□全院		
	單位	│ All units in the hospital ■ 甘仙,并其計明: ↓ 鷗 瓜皮 公理 宏 木 系 昌 会		
Appli	ea to	■其他,並請註明:人體研究倫理審查委員會 ■Other (Please specify): The IRB Committees		
版次	頁數		A	
	No. Page			
Е	4	3. 因標準化文件改為線上申請,予修改 5.3.2、刪除原附 2017070	-	
		件 6.1,及新增附件說明。 3. Standardized document applications became		
		3. Standardized document applications became completely online, so item 5.3.2 was revised, the		
		original appendix 6.1 was deleted, and a new note		
		about appendices was added.		
F	7	1. 修改參考文件 3.1 為 World Health Organization, 2019052 Operational Guidelines for Ethics Committees that	7	
		Review Biomedical Research. 2011.		
		1. Reference 3.1 was changed to "World Health Organization, Operational Guidelines for Ethics		
		Organization, Operational Guidelines for Ethics		
		Committees that Review Biomedical Research, 2011."	20	
		2. 更新參考文件 3.2 為 2016 年。		
		2. The year of reference 3.2 was updated to 2016.		
F	7	依本院規定,於 2021 年 04 月 07 日重新審視本文件, 2019052	7	
		內容無須修訂。 According to the regulations by TCVGH, this document		
		was reviewed again on 07 April 2021 and no revision		
was needed.				
G	7	1. 原「第一/二人體研究倫理審查委員會」修改為「人體 2023050	3	
	研究倫理審查委員會」。 1. The original "The First/Second IRB Committees"			
		was renamed "The IRB Committees".		
		2. 原「秘書處」修改為「人體研究倫理審查行政中心」。		
		2. The original "Secretariat" was renamed		
		"Administrative Center for Human Research Ethics		
		Review". 3. 修改 5.2.1,增加第三人體研究倫理審查委員會。		
		3.		
		4. 修改 5.4.1: 訂修廢後之標準化文件須經人體研究倫理		
	審查委員會大會審議核備,由人體研究倫理審查行政			
	中心主任簽署核可後送至品質管理中心進行後續管理			
		程序。		

中榮民總 院 Taichung Veterans General Hospital 文 件 修 訂 廢 紀 錄 **Record of Composition and Revisions of Controlled Documents** IRB-本會-工作常規-2003 文件名稱 標準化文件制修審頒管理程序書 文件編號 **Document Number** IRB-Regulations of Operation-2003 Title SOP for Creating and Updating Standardized Documents 訂定單位 機密等級 人體研究倫理審查委員會 普通 □密件 □極機密 Composed Level of **■**Unclassified □Confidential □Highly Confidential The IRB Committees Confidentiality by 全院 適用單位 All units in the hospital ■其他,並請註明:人體研究倫理審查委員會 Applied to Other (Please specify): The IRB Committees 版次頁數 文件修訂摘要 實施日期 **Summary of Revisions of the Document** Version No. Page Date of Implementation 4. Revised item 5.4.1: After a standardized document 20230503 G is composed, revised, or deleted, the IRB board meeting should review and confirm the document. The document should then be submitted to the Center for Quality Management for follow-up procedure after the Director of the Administrative Center for Human Research Ethics Review has signed off the IRB board meeting confirmation. 5. 修改 5.4.1: 如遇特殊狀況,為維護委員會實務運作之 時效,得由中心主任簽署核可後送至品質管理中心進 行後續管理程序,再提人體研究倫理審查委員會大會 追認後核備。 5. Revised item5.4.2: To maintain the efficiency of the IRB operation, under special circumstances, the Director of the Center may sign to approve the composition/revision/deletion of the standardized document and submit it to the Center for Quality Management for follow-up procedure before it is confirmed in an IRB board meeting. 7 Η 1. 增加 5.3.5: 若僅為文字修正或是依 IRB 工作會議決 20250513 議進行修改,則可由 IRB 主任委員及人體研究倫理 審查行政中心主任進行審視。 1. Added item 5.3.5: If the amendment is only textual or is made in accordance with the resolution of the IRB working meeting, it can be reviewed by the IRB Chair and the Director of the Administrative Center for Human Research Ethics Review. 2. 修改原 5.3.5 標號為 5.3.6。

2. Changed the original item number 5.3.5 to 5.3.6.

打修廢
Composed/Revised/Deleted審核
Reviewed核准
Approved本文件已經權責主管正式核准,
核章紀錄之正本儲放於 SOP 管理中心

※管制文件不得擅自塗改及做記號並禁止影印。

- ※本文件以KM系統為最新版本,紙本發行需經SOP管理中心核章,嚴禁自行列印。
- *Changing, marking, or copying controlled documents without permission is prohibited.
- The latest version of this document in the Knowledge Management System (KMS) takes precedence. Distribution of hard copies of this document must be approved and stamped by the SOP Administrative Center. Copying without permission is strictly prohibited.

臺中榮民總醫院 2025.07.04 參考文件



管制文件訂修廢會審單

Review Form of Composition and Revisions of Controlled Documents

	Review Form of Composition and Revisions of Controlled Documents				
文件編號	IRB-本會-工作常規-2003	文件名稱	標準化文件制修審頒	管理程序書	
Document Number	IRB-Regulations of Operation-2003	Title	SOP for Creating and Updating Star	ndardized Documents	
會辨單位		審查意見		會辨單位主管	
Processing Unit	F	Review Comments		Head of Processing Unit	
				臺中寨	英民總醫院
					5.07.04
				l —	
					育文件

- ※請各會辦單位主管惠賜審查意見後核章,必要時得直接與訂定單位協商。
- **%** The head of each processing unit is advised to provide comments before signing/stamping to approve. If needed, it is recommended that the head of each processing unit discuss with the unit that made the SOP.



Taichung Veterans General Hospital

文件編號 IRB-本會-工作常規-2003 Document Number IRB -Regulations of Operation-2003

文件 名稱 Title 標準化文件制修審頒管理程序書 SOP for Creating and Updating Standardized Documents 頁 Page 1/7 版次 Version H 版

1.目的

界定人體研究倫理審查委員會管理程序書的制定、修訂、審訂和頒佈。內容將提供清楚並符合世界衛生組織倫理審查操作指引,以供人體研究倫理審查委員會執行相關活動時之依據,特制訂本管理程序書。

1. Purpose

The purpose of this SOP is to manage the composition, revision, review, and promulgation of the IRB Standard Operating Procedures, which shall provide clear guidelines for IRB operation in compliance with the WHO ethical standards and procedures for research with human beings.

2. 適用範圍

涵蓋人體研究倫理審查委員會標準化文件的制定、修訂、審訂和頒佈之管理均適用本管理程序書。

2. Scope

This SOP applies to the composition, revision, review, and promulgation of all standardized documents of the IRB Committees.

3. 參考文件

3. References

- 3.1 World Health Organization, Operational Guidelines for Ethics Committees that Review Biomedical Research, 2011.
- 3.2 ICH E6: GCP 2016.

4.名詞定義

4. Definitions

4.1 標準化文件(ISO Document):原為「標準作業程序」(SOP),轉換為 ISO 9001 版本後,改稱為「標準化文件」。機構為確保某一

臺中華民總醫院 2025.07.04 參考文件



Taichung Veterans General Hospital

文件編號 IRB-本會-工作常規-2003 Document Number IRB -Regulations of Operation-2003

文件 名稱 Title 標準化文件制修審頒管理程序書 SOP for Creating and Updating Standardized Documents 頁 Page 2/7

版次 Version H版

任務的執行能夠標準化,將所有作業方式或行動以一個固定的格式詳細地撰寫成指引;標準化文件及其相關表單的目的都是為了簡化執行作業,使作業維持優良的標準。

- 4.1 Standardized Document (ISO Document): The original SOP was converted to the ISO 9001 version and is now called "standardized document" or "ISO document." To ensure the standardization of the execution of a task in an organization, all procedures or actions are written down as guidelines in a standard format. Standardization of documents and related forms can simplify the process of operation and maintain high standards for the quality of the operation.
- 4.2 標準化文件修訂小組:由(副)主任委員、執行秘書、委員及承 辦人員所組成的一個小組,負責人體研究倫理審查委員會標準化 文件的制定、修訂和審訂。
- 4.2 Document Revision and Standardization Group: Document Revision and Standardization Group is composed of the (Vice) Chair, Executive Secretary, IRB members, and staff members. The group is responsible for the composition, revision, and review of IRB standardized documents.





Taichung Veterans General Hospital

文件編號 IRB-本會-工作常規-2003 Document Number IRB -Regulations of Operation-2003

文件 名稱 Title 標準化文件制修審頒管理程序書 SOP for Creating and Updating Standardized Documents 頁 Page 3/7 版次 山 归

Version H版

5.作業內容

5. Procedure

- 5.1 標準化文件制修審頒管理流程圖
- 5.1 Flow Chart of Composing/Revising/Reviewing Standardized Documents

流程 Flow Chart	權責 Responsible Personnel	相關文件 Relevant Documents
指派標準化文件小組 Composition of Document Revision &	主任委員/ 副主任委員 Chair/Vice Chair	
標準化文件訂修廢 Composition/Revision/ Obsolescence of standardized Documents	主任委員/副主任委員/執行 秘書 Chair/Vice Chair/Executive Secretary	標準化文件申請表/ 標準化文件 Standardized Document Application Form/ Standardized Document
Revision needed 審核 Review 通過 Approve	人體研究倫理審查委員會 The IRB Committees	標準化文件/ 修訂小組會議紀錄 Standardized Document/ Meeting Minutes of the Document Revision and Standardization Group
頒佈、分發和歸檔 Promulgation, Distribution, and Filing	品質管理中心 Center for Quality Management	標準化文件 Standardized Documents
紀錄保存 Records Retention	品質管理中心 Center for Quality Management	



Taichung Veterans General Hospital

文件編號 IRB-本會-工作常規-2003 Document Number IRB -Regulations of Operation-2003

文件 名稱 Title 標準化文件制修審頒管理程序書 SOP for Creating and Updating Standardized Documents 頁 Page 4/7 版次 Version H 版

5.2 指派標準化文件修訂小組

- 5.2 Composition of the Document Revision and Standardization Group
 - 5.2.1 由第一/二/三人體研究倫理審查委員會主任委員自第一/二/ 三人體研究倫理審查委員會中指派至少 5 ~ 9 名委員組成標 準化文件修訂小組,由(副)主任委員擔任召集人,開會時 由召集人或由召集人指派資深委員一名擔任主席。



- 5.2.1 The IRB Chair should assign at least 5 to 9 IRB members to be in the Document Revision and Standardization Group. The coordinator of the group should be the (Vice) Chair. A group meeting should be chaired by the coordinator or a senior member assigned by the coordinator.
- 5.2.2 標準化文件修訂小組成員須具備人體研究、倫理法律、審查 會之標準作業程序等相關教育訓練,並不定期接受相關教育 訓練。
- 5.2.2 All members of the Document Revision and Standardization Group should have received training related to human research, law and regulations on research ethics, and the IRB Standard Operating Procedures. Group members should receive relevant training periodically.
- 5.3 標準化文件訂修廢
- 5.3 Composition/Revision/Deletion of Standardized Documents
 - 5.3.1 標準化文件得依實務運作需求,訂定新標準化文件。
 - 5.3.1 New standardized documents may be composed based on practical operational needs.
 - 5.3.2 委員、執行秘書或承辦人員察知標準化文件有修訂/廢止需求時,經(副)主任委員同意後,應以「標準化文件申請表」 向品質管理中心提出申請。
 - 5.3.2 When there is a need to revise a standardized document



Taichung Veterans General Hospital

文件編號 IRB-本會-工作常規-2003 Document Number IRB -Regulations of Operation-2003

文件 名稱 Title 標準化文件制修審頒管理程序書 SOP for Creating and Updating Standardized Documents 頁 Page 5/7 版次 Version H 版

or to make it obsolete, an IRB member, the Executive Secretary, or a staff member may submit a "Standardized Document Application Form" to the Center for Quality Management, with the approval of the (Vice) Chair.

- 5.3.3 標準化文件之訂定/修改,由人體研究倫理審查行政中心準備 相關資料。
- 5.3.3 The Administrative Center for Human Research Ethics Review should prepare relevant information for the composition or revision of a standardized document.
- 5.3.4 召開標準化文件修訂小組會議進行內容討論與修訂/廢止。
- 5.3.4 A meeting is convened by the Document Revision and Standardization Group to discuss the revision or deletion of a standardized document.
- 5.3.5 若僅為文字修正或是依IRB工作會議決議進行修改,則可由 IRB主任委員及人體研究倫理審查行政中心主任進行審視。
- 5.3.5 If the amendment is only textual or is made in accordance with the resolution of the IRB working meeting, it can be reviewed by the IRB Chair and the Director of the Administrative Center for Human Research Ethics Review.
- 5.3.<u>6</u>執行秘書至少須每兩年檢視標準作業程序,並記錄檢視的日期。
- 5.3.6 The Executive Secretary should review the IRB standard operating procedures at least once every two years and record the date of each review.

5.4 審核

5.4 Review

- 5.4.1 訂修廢後之標準化文件須經人體研究倫理審查委員會大會審議核備,由人體研究倫理審查行政中心主任簽署核可後送至 品質管理中心進行後續管理程序。
- 5.4.1 After a standardized document is composed, revised, or

臺中東民總醫院 2025.07.04 參考文件



Taichung Veterans General Hospital

文件編號 IRB-本會-工作常規-2003 Document Number IRB -Regulations of Operation-2003

文件 名稱 Title 標準化文件制修審頒管理程序書 SOP for Creating and Updating Standardized Documents 頁 Page 6/7 版次 11 in

Version

H版

deleted, the IRB board meeting should review and confirm the document. The document should then be submitted to the Center for Quality Management for follow-up procedure after the Director of the Administrative Center for Human Research Ethics Review has signed off the IRB board meeting confirmation.

- 5.4.2 如遇特殊狀況,為維護委員會實務運作之時效,得由中心主 任簽署核可後送至品質管理中心進行後續管理程序,再提人 體研究倫理審查委員會大會追認後核備。
- 5.4.2 To maintain the efficiency of the IRB operation, under special circumstances, the Director of the Center may sign to approve the composition/revision/deletion of the standardized document and submit it to the Center for Quality Management for follow-up procedure before it is confirmed in an IRB board meeting.
- 5.5 頒佈、分發和歸檔
- 5.5 Promulgation, Distribution, and Filing
 - 5.5.1 核准之標準化文件自品質管理中心頒佈日起生效。
 - 5.5.1 An approved standardized document is in effect on the day of its promulgation by the Center for Quality Management.
 - 5.5.2 核准之標準化文件,承辦人員得向品質管理中心申請「參考文件」,分發給各委員並公告於本會網站。
 - 5.5.2 The staff member may submit an application to the Center for Quality Management to distribute an approved standardized document to IRB members and announce it on the IRB website.
- 5.6 紀錄保存
- 5.6 Records Retention

相關人員應依據如下規定,妥善保存各項紀錄。

Relevant personnel should keep all records carefully following the guideline below.





Taichung Veterans General Hospital

文件編號 IRB-本會-工作常規-2003 Document Number IRB -Regulations of Operation-2003

文件 名稱 Title 標準化文件制修審頒管理程序書 SOP for Creating and Updating Standardized Documents 頁 Page 7/7 版次 山 w

Version H版

編	號	紀錄名稱	保存地點	保存期限
Num	nber	Name of Document	Retention Location	Retention Period
1	I	標準化文件參考文件 Documents related to the standardized documents	IRB 辨公室 IRB Office	截至該版本廢止時 Until the version is deleted

6.附件

6. Appendix

「標準化文件申請表」為線上輸入,無版本誤用之虞,故不列入附件管理。

"Standardized Document Application Form" is generated from the online system, preventing the usage of the wrong version; therefore, the document is not listed as an appendix.

